



SOCIÉTÉ SUISSE DES AMÉRICANISTES
SCHWEIZERISCHE AMERIKANISTEN – GESELLSCHAFT
SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS
SWISS SOCIETY OF AMERICANISTS

SSA-SAG

SSA / Centre culturel Tierra Incógnita
Charles-Humbert 6 - 1205 Genève - Suisse
00 41 22 321 59 81 - info@ssa-sag.ch
www.ssa-sag.ch

Suiza, primavera 2010

CRITERIOS DEL BOLETÍN DE LA SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS BSSA INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

1. PRÓLOGO

Los elementos presentados a continuación constituyen una **guía de las normas utilizadas en el BSSA**, el Boletín de la SSA, y tienen como propósito brindar a los autores un cuadro de referencia para la elaboración de un manuscrito. **En caso de no considerar estas normas los editores devolverán el manuscrito a los autores.**

2. FORMA Y CONTENIDO

Formato: Las contribuciones deben ser escritas con un procesador de texto (PC o Mac), en fuente Arial 12 pt, interlínea simple, párrafo no justificado, editar lo estrictamente necesario (usar letras mayúsculas según la norma pero no usar palabras completas en mayúsculas ; no hacer saltos de línea inútiles, sólo para cambiar de párrafo, ...).

Extensión máxima: 36'000 caracteres, incluidos: espacios, notas, bibliografía.

VER versión Open Access de referencia: <http://ssa-sag.ch/publications/bssa-hors-serie-2009>

Título del artículo: Debe ser claro y conciso (1 línea).

Autor(es): El/los nombre/s y apellidos del/los autor/es seguirán al título (con mención de su título profesional/académico y de su pertenencia institucional).

Resumen: Síntesis sobre la entidad y propósitos del artículo. La extensión máxima no sobrepasará los 500 caracteres. Si fuera posible: entregar el resumen en español, francés e inglés.

Nivel de texto: Se aceptan diferentes niveles: el *intertítulo* – que será utilizado en lo posible, y el segundo nivel – *subtítulo*. **Palabras clave (exergues):** proponer 2 palabras claves o frases cortas por cada hoja A4: se utilizarán para resaltar el contenido de los artículos en cada página.

Tipo de letra y caracteres: Se utilizará exclusivamente la letra *cursiva* para resaltar partes del texto, para el uso de términos vernaculares, para títulos de obras y para citas largas. El uso de comillas estará reservado para las citas cortas (ver punto 4), para los neologismos o para precisar el matiz particular de un término.



Membre de l'Académie suisse
des sciences humaines et sociales
www.ssh.ch



SOCIÉTÉ SUISSE DES AMÉRICANISTES
SCHWEIZERISCHE AMERIKANISTEN – GESELLSCHAFT
SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS
SWISS SOCIETY OF AMERICANISTS

SSA-SAG

SSA / Centre culturel Tierra Incógnita
Charles-Humbert 6 - 1205 Genève - Suisse
00 41 22 321 59 81 - info@ssa-sag.ch
www.ssa-sag.ch

IMPORTANTE

Ilustraciones: Se incentiva el uso de ilustraciones, fotografías, y fotografía-retrato del autor. Las fotografías serán tratadas a partir de **fotos digitales (300 dpi, color o blanco y negro; formato EPS, TIFF, JPEG)**, o a partir de los positivos (revelado mate) que serán enviados al mismo tiempo que el artículo, con indicación de la fuente. Las ilustraciones tienen que pertenecer al autor del artículo o ser libres de derechos.

Gráficos y mapas: deberán realizarse con programas informáticos y ser enviados por correo electrónico o en CD (**300 dpi color o blanco y negro; formato EPS, TIFF, JPEG**).

Leyendas: Las leyendas de las ilustraciones (figuras/fotos) y de los cuadros aparecerán (con *nº, título y fuente*) en el texto en el lugar previsto por el autor.

Derechos de autor: Los autores permitirán que los trabajos publicados sean puestos en Internet bajo la modalidad de *Open Access*, como es requerido por la Academia suiza de ciencias sociales y humanas (ASSH).

Primicia: Los autores se comprometen a publicar artículos que no hayan sido anteriormente publicados en otros medios.

Entrega del manuscrito: Se adjuntarán a los ficheros informáticos entregados dos copias del artículo impreso en papel, así como las ilustraciones originales. Mencionar los datos del autor (profesional, privada, tel, fax, email, página Web...).

3. CITAS Y REFERENCIAS

Se distinguen las citas cortas colocadas entre “comillas” en el texto, y las citas largas puestas en un párrafo separado sin comillas en letra cursiva (*italique*).

La puntuación final de una cita se hará dentro de las comillas, si la frase citada es completa e incluye el punto [“.”]. Si no está incluida en la cita, se colocará la puntuación final al exterior de las comillas.

Las referencias – colocadas entre paréntesis – deben tener el siguiente formato: (Apellido del autor: año de publicación: páginas citadas (Ejemplo: Bourdieu, 1980: 43). En caso de ser un trabajo de dos autores se indicarán los dos apellidos (Ejemplo: Millar and Smith, 1956: 11). En caso de tratarse de más de dos autores solo se pondrá el primer Apellido seguido por “et al.” (Ejemplo: Vargas et al., 1999: 89).



Membre de l'Académie suisse
des sciences humaines et sociales
www.assh.ch



SOCIÉTÉ SUISSE DES AMÉRICANISTES
SCHWEIZERISCHE AMERIKANISTEN – GESELLSCHAFT
SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS
SWISS SOCIETY OF AMERICANISTS

SSA-SAG

SSA / Centre culturel Tierra Incógnita
Charles-Humbert 6 - 1205 Genève - Suisse
00 41 22 321 59 81 - info@ssa-sag.ch
www.ssa-sag.ch

Cita textual corta:

Ejemplo

“Entre todas las oposiciones que dividen artificialmente la ciencia social, la más fundamental y al mismo tiempo la más dañina, es la que se establece entre el subjetivismo y el objetivismo.” (Bourdieu, 1980: 43).

Cita en elipse (incompleta):

Ejemplo

Sabemos, según Bourdieu (1980: 43), que entre las oposiciones que dividen las ciencias sociales, “la más fundamental [...] es la que se establece entre el subjetivismo y el objetivismo”.

Cita no textual:

Ejemplo

Algunos autores piensan que la oposición entre el subjetivismo y el objetivismo es fuente de una importante división en las ciencias sociales (Bourdieu, 1980: 43). La oposición entre el subjetivismo y el objetivismo se discute en un artículo de Bourdieu (1980: 43) en el momento mismo ...

Notas al pie de página

El uso de las notas a pie de página debe ser limitado a lo esencial. Sus referencias bibliográficas seguirán las mismas normas que en el texto.

4. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

En la bibliografía sólo figurarán las referencias citadas en el texto. Se consideran cuatro tipos de referencias bibliográficas: Libro – Parte de un libro (libro colectivo) – Artículo (revista/periódico) – Número (entero) de una revista/periódico.

4. 1. Libro, brochure, folleto

Apellido Nombre [, Nombre Apellido2,... y Nombre Apellido3 etc. Año. *Título de la obra: subtítulo*. Lugar de edición: Editorial. Páginas. (Colección, nº) [Otras informaciones, si es necesario]

Ejemplos:

Delante Nelcya y Joëlle Rostowski, 1991. *Les Indiens dans l'histoire américaine*. Nancy: Presses universitaires de Nancy. 191 p.

Pradervand Pierre. 1989. *Une Afrique en marche: la révolution silencieuse des paysans africains*. Paris: Plon. 336 p.

4. 2. Parte de obra (libro editado; no periódico)

Apellido Nombre [, Nombre Apellido 2,... y ...]. Año. Título de la contribución, en: Apellido



Membre de l'Académie suisse
des sciences humaines et sociales
www.ssh.ch



SOCIÉTÉ SUISSE DES AMÉRICANISTES
SCHWEIZERISCHE AMERIKANISTEN – GESELLSCHAFT
SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS
SWISS SOCIETY OF AMERICANISTS

SSA-SAG

SSA / Centre culturel Tierra Incógnita
Charles-Humbert 6 - 1205 Genève - Suisse
00 41 22 321 59 81 - info@ssa-sag.ch
www.ssa-sag.ch

Nombre del (de los) autor(es) [(ed./eds.)], *Título de la obra: subtítulo*, páginas de la contribución. Lugar de edición: Editorial. Páginas de la obra. (Colección, nº). [Otras informaciones, si es necesario].

Ejemplo

Bessis Sophie. 1985 “Agriculture: les cultures vivrières”, en: Gayet Frédéric (éd.), *Comprendre l'économie africaine*. Paris: L'Harmattan. pp. 234-256. [en: *Annuaire de l'Afrique et du Moyen- Orient, Jeune Afrique*, 1982]

3. ARTICULO EN REVISTAS O PERIÓDICOS

Apellido, Nombre [Nombre Apellido 2,... y ...]. Año. “Título del artículo”.- *Título de la revista o periódico*. Volumen (número), páginas del artículo.

Ejemplos: Allaire Louis. 1980. “On the historicity of Carib migrations in the Lessers Antilles”. *American Antiquity* 45(2): 238-245.

4.4. Número entero de revista o periódico

Título de la revista o del periódico. Año. Título del número especial, páginas. [Otras informaciones].

Ejemplo

Bulletin de la Société suisse des américanistes. 1996. *Cultures marginales et modernisation en Amérique latine*, p.59-60.

Todos los materiales deben ser enviados a:

Secretariado BSSA

c/o centre culturel Tierra Incógnita

6 rue Charles-Humbert, 1205 Genève

¡GRACIAS por su contribución! Les recordamos que el BSSA es difundido

- en versión impresa a través de nuestro amplio fichero de intercambios académicos, durante nuestros eventos anuales, y a través de los mismos autores (que tienen derecho a 2 ejemplares c/u).
- en versión informática gracias al *Open Access* a través de nuestra página web, nuestra mailing list y las redes de nuestros miembros y autores.

Puede apoyar la SSA mediante de la suscripción anual:

- 80.- CHF tarifa normal
- 40.- CHF estudiantes
- 1'600 CHF cuota a vida

Société suisse des américanistes, 1205 – CCP – 12-12099-7

Yasmina Tippenhauer, Secretaria General



Membre de l'Académie suisse
des sciences humaines et sociales
www.ssh.ch



SOCIÉTÉ SUISSE DES AMÉRICANISTES
SCHWEIZERISCHE AMERIKANISTEN – GESELLSCHAFT
SOCIEDAD SUIZA DE AMERICANISTAS
SWISS SOCIETY OF AMERICANISTS

SSA-SAG

SSA / Centre culturel Tierra Incógnita
Charles-Humbert 6 - 1205 Genève - Suisse
00 41 22 321 59 81 - info@ssa-sag.ch
www.ssa-sag.ch



Membre de l'Académie suisse
des sciences humaines et sociales
www.ssh.ch

